CECCATO®
OLINDO

135 ANNI DI MACCHINE AGRICOLE E FORESTALI

Una storia che attraversa due secoli fatta di grinta, passione e grande volontà. L'obbiettivo è di stare al fianco degli operatori del verde offrendo una gamma di prodotti che soddisfi ogni esigenza. Una full line in costante aggiornamento e miglioramento.







SEGATRONCHI

> La gamma completa di segatronchi con lama di taglio da 600 mm

> Propulsione elettrica monofase e trifase, a scoppio ed a PTO

- TRINCIA
- BIOCIPPATORI
- SPACCALEGNA
- SEGATRONCHI
- PELLETTATRICI
- MOLINI
- SGRANATOI
- ROMPICROSTA





135 CECCATO ANNIVERSARY 1889 2024

CECCATO OLINDO s.r.l.
Via Giustiniani 1 - Arsego 35010 (PD)
T. +39 049 5742051 - info@ceccato-olindo.it
www.ceccato-olindo.it

#ROSSOCECCATO

follow us

SOMMARIO *Summary*

PRIMO PIANO *CLOSE-UP*



4 **L'industria agromeccanica in uno scenario economico complesso**
The agricultural machinery industry: a complex economic scenario
Giovanni M. Losavio

10 **Macchine agricole, fatturato italiano in crescita nel 2025**
Agricultural machinery, Italian sales on the rise in 2025
Redazione *Editorial Staff*

14 **Agenzia ICE, cent'anni nel segno dell'export**
The Italian Trade Agency ICE, a hundred years of exports
Valentino Federici

18 **EIMA si espande e prepara un'edizione da primato**
EIMA expands and prepares for a record-breaking edition
Redazione *Editorial Staff*

20 **EIMA Energy: tecnologie avanzate per l'energia da biomasse**
EIMA Energy showcase: advanced technologies for biomass energy
Redazione *Editorial Staff*

MERCATO *MARKET*

24 **Africa orientale: esportazioni e requisiti di conformità**
East Africa: exports and compliance requirements
Patrizio Patriarca

EVENTI *EVENTS*

32 **Vigneto, in campo le nuove tecnologie**
Vineyard, new technologies in action
Redazione *Editorial Staff*

BIOECONOMIA *BIOECONOMY*



36 **DeliSoil, un progetto per l'impiego di biofertilizzanti sostenibili**
DeliSoil: a project for the use of sustainable biofertilizers
Matteo Monni

GIARDINAGGIO *GARDENING*



42 **Verde urbano, tecnologie per la piantumazione degli alberi**
Urban greenery, tree planting technologies
Pietro Piccarolo

50 **Nuovi trattorini Emak, compatti e sicuri**
New Emak tractors, compact and safe
Valentino Federici

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA E LA GESTIONE DEL TERRITORIO
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND LAND MANAGEMENT
Luglio-Agosto-Settembre/*July-August-September* 2026

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P. - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/*Publication Management Administration*
FederUnacoma surl - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore Responsabile/*Editor in Chief*: Girolamo Rossi

Caporedattore/*Managing Editor*: Giovanni M. Losavio

Segretario di redazione/*Editorial Secretary*: Emanuele Bredice

Comitato di redazione/*Editorial Committee*: Paolo Buttaci, Patrizia Conti, Davide Gallarate, Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero/*Contributors to this number*:
J. Bacenetti, E. Bredice, V. Federici, L.E. Galli, G.M. Losavio, M. Monni, P. Patriarca, D. Pessina, P. Piccarolo

Traduzioni a cura di/*Translation by*: Akróasis S.I.T. Srl, L. Mutarelli

Fotografie/*Photography*: E. Bredice, Immaginopoli, Archivi FederUnacoma, Istock, G.M. Losavio

Grafica e impaginazione/*Graphic layout*: Simonetta Tranquilli

Stampa/Printing:
Industria Grafica Umbra s.r.l.
Via Umbria, 148 - 06059 Todi (PG)
+39 075898041 info@industriagraficaumbra.it

Pubblicità/*Exclusive Advertising Rights*:
Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P. A. Orlandi, 11/1 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural Machinery Manufacturers (FederUnacoma)

Abbonamento annuale/*Annual subscription*:
Italia UE/*Italy and EU* 30,00 euro
Estero/*Elsewhere* 40,00 euro

ISSN 1125-422X

Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

52 **John Deere potenzia la gamma per il verde professionale**
John Deere expands its professional green area care product range
Emanuele Bredice



54 **Le alte prestazioni delle nuove motoseghe Stihl**
High performance of the New Stihl chainsaws
Valentino Federici

TECNICA *TECHNOLOGY*

58 **Tecnologie e pratiche agronomiche per un riso 4.0**
Technology and agronomic practices for rice 4.0
Jacopo Bacenetti

64 **Microgreen, una filiera in espansione**
Microgreens: a growing industry
Lavinia Eleonora Galli

72 **Il particolato di usura degli pneumatici agricoli**
Particulate matter from agricultural tyre wear
Domenico Pessina

NEWS

82 **John Deere rimodella le alte potenze**
John Deere redesigns its high-powered tractors
Valentino Federici

86 **Precisione e automazione, i plus della seminatrice Saphir XMR**
Precision and automation, the advantages of the Saphir XMR seed drill
Emanuele Bredice

88 **Pöttinger: le seminatrici Aerosem M**
Pöttinger: the Aerosem M seed drills
Valentino Federici

BRAND



92 **Merlo: cuore 'artigianale', vocazione industriale**
Merlo: an 'artisan' heart, an industrial vocation
Valentino Federici

